

# Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR, 1950. július 2. vasárnap. ARA 4 LEJ VII. ÉVFOLYAM, 152. SZÁM.

## Az állami és kollektív gazdaságok haladnak a betakarítási munkálatok élén

Mindegyre nagyobb lendülettel folyik az aratás. A dolgozó földművesek országsszerte vágják a rendeket: aratják a több kenyert a magasabb életszínvonalat jelentő kenyérgabonát. Szatmármegyei tudósítónk telefonjelentésében közölte, hogy a megye területén a kollektív gazdaságok 35,1, az állami gazdaságok 22, a magángazdaságban dolgozó szegény- és közép-paraszatok pedig 14,1 százalékban teljesítették eddig az aratást. Az aratás után a dolgozó földművesek azonnal hozzálátanak a tarlóhántáshoz. Szatmármegyében a kollektív gazdaságok eddig learatott tarlókat hiánytalanul felszántották, az állami gazdaságokban 4 százalék erejéig végeztek el ezt a munkát, az egyéni gazdálkodást folytató dolgozó földművesek pedig a tarlókat 1 százalékát hántották meg.

Az aratással egyidőben ver-

senyben végzik a dolgozó földművesek a harmadik kapálást. Ezt a munkát az alábbi mértékben teljesítették június 30-ig:

Tengeri 26,6, napraforgó 27,7, tők 32,1, mák 33,7, répa 35,6, paprika 21,7, hagyma 28,5, paradicsom 30,1, fokhagyma 10,6, más kerti növények 21,2, orvosi növények 50, magnónövények 7,6, szójabab 31,1, bab 28,9, burgonya 53,2 százalék.

Az állami gazdaságokban már megkezdtek a cséplést is.

Tordamegyei tudósítónk beszámol arról, hogy a megye területén az aratási munkálatok élén az állami gazdaságok haladnak. A bágyoni állami gazdaság 25 hektár őszi búzát, a szegyei állami gazdaság 8 hektár őszi búzát, a gyéresi magkísérleti állomás 5 hektár őszi búzát és 35 hektár takarmánybikkonyt aratott.

A tordamegyei kollektív gaz-

daságok dolgozói is megkezdtek az aratást. A kollektív gazdaságok között a marosgyérsai és a bolducei gazdaságok haladnak az élén.

Az állami és kollektív gazdaságok dolgozóinak példáját követve, az egyéni gazdálkodást folytató dolgozó földművesek is hozzáláttak az aratáshoz. A ludasi járás dolgozó földművesei már 176 hektár őszi búzát, 12 hektár árpat és 4 hektár rozsot arattak. A járások közötti versenyben a ludasiak haladnak az élén, második helyen a gyéresiek, harmadik helyen a szentmihályi járás dolgozó földművesei következnek.

A munkálatok mindegyre nagyobb lendülettel folynak. A dolgozó földművesek igyekezettel végzik az aratást, hogy minél nagyobb mértékben hozzájáruljanak a béke megvédéséért vívott harc biztos győzelméhez.

## Magyarlóna és Vista válasza a palatkai dolgozók versenyfelhívására

A mócsi járásbeli Palatka község dolgozó földművesei néhány nappal ezelőtt aratási versenyre hívták Kolozs megye összes községeit. A versenyfelhívás a megye területén mind nagyobb visszhangra talált. A gyalui járásban Magyarlóna község dolgozói válaszoltak a versenyfelhívásra, egyúttal versenyre hívták a járási székhely dolgozó földműveseit. A verseny pontjai az alábbiak:

— Az aratási munkálatokat szemrevételező nélkül teljesítik; — közvetlenül az aratás után elvégzik a tarlóhántást. Ennek megkönnyítésére a kalangyákat a tarlók szélén helyezik el; — az aratás megkezdésétől számított 5 napon belül, hozzálátnak a csépléshez;

— a cséplés folytonossága érdekében a gépek éjjel-nappal működnek, így a kitűzött időre befejezik a munkálatokat;

— biztosítják a szériák őrségét és megteszik az összes tűzbiztonsági intézkedéseket;

— a cséplés menetének biztosítására a szalmát azonnal elhordják a szériáról;

— a Román Munkáspárt és a minisztertanács határozatának megfelelően, a kitűzött időben adják át a beszállítandó gabonamennyiségeket.

**A MEGYEI VERSENYBE BEKAPCSOLÓDVA VISTA KIHIVJA AZ EGERESI JÁRÁS ÖSSZES KÖZSÉGEIT**

Az Egeresen megtartott járási értekezlet során a palatkaiak által indított megyei versenybe bekapcsolódva, a vistai ideiglenes bizottság a vistai dolgozó földművesek nevében versenyre hívta a járás többi községeit. A verseny pontjai az alábbiak:

— Az aratás idejében való megkezdése és teljesítése;

— a cséplés gondos előkészítése és teljesítése;

— a begyűjtési terv 100 százalékos teljesítése a meghatározott időre;

— a tarlóhántás teljesítése;

— a felvilágosító munka fokozása, a községek jelszavakkal való feldiszipítése.

— az éberség fokozása, a rémhírtérjesztők és szabotálók le-

leplezése;

— a munkában kitűnt dolgozók népszerűsítése.

A versenyfelhívást a járás összes községei elfogadták.

## Befejeződött a vádlottak kihallgatása az imperialisták szolgálatában álló kémbanda bűnperében

**BUKAREST.** — Az imperialista államok kémszervezeteinek szolgálatában álló hazaáruló és kémbanda bűnperének június 28-ai, szerda reggeli főtárgyalási napján felolvasták a vádiratot, majd ezután kihallgatták Ciobanu Vasile és Ciocalteu Alexandru vádlottakat.

**KATONAI ADATOK ÉRDEKELTEK AZ IMPERIALISTÁKAT**

Ciobanu Vasile vádlott, aki egyébként Mihály exkirály pilótája volt, vallomásában elmondta, hogy amikor Törökországban kényszerleszállást végezett és a török állambiztonsági szervek kihallgatták, az irodából kijöve találkozott Vasilache Petreval, aki Antonescu alatt a román sziguranca komiszárja volt és aki beszervezte a kémtelvékenységre. A vádlott egy magasrangú török tisztet keresett fel lakásán, aki utasította, hogy az országban szerzett kémanyagot Vasilache Petrenak küldje meg továbbítás céljából. Vasilache, akit háborús büntetékért az országban elítéltek, és aki a vádlott „felettese volt” a kémtelvékenységben, megígérte, hogy rádióadó állomást küld Ciobanunak, hogy azzal adja le az információs anyagot.

Visszatérve az országba, Ciobanu vádlott eleget tett a kapott utasításoknak és leveleket küldött Prágába, Genfba, Párizsba és Milánóba. Ciobanu vallomásában elmondta, hogy katonai adatokat küldött, valamint tájékoztatta Vasilachet a csapatmozdulatokról, a katonai fegyverzetéről, arról, hogyan gondoskodnak a legénységről, a ka-

tonai egységek beszállásolási helyéről, a román és a szovjet repülőerőkkel kapcsolatos adatokról, amelyeket a TARS alkalmazottja, Zaharia Ion százados szolgáltatott neki. A vádlott tájékoztatta a török kémszervezetet az ország hangulatáról, a gyárak helyzetéről, az állami terv teljesítéséről és arról is, hogy hol és milyen számban működnek földalatti tevékenységet kifejtő csoportok. Konstanca-ban tett látogatása alkalmából megismerkedett Kiazim Aktuan vádlottal, aki elmondta, hogy futárszolgálatot teljesít Konstanca és Isztambul között.

Ciocalteu volt ügyvédtitkár vádlott vallomásában elmondta, hogyan jutott kapcsolatba Ciobanu közvetítésével az isztambuli kémszervezettel, elmondta, hogy 1949. áprilisától letartóztatása napjáig Vasilachetől öt levelet kapott. Az utolsó levelet Vasilache Párizsból írta. Vasilache figyelmeztette vádlottat, dolgozzék rendkívül óvatosan, válasszon magának bizalmi embereket és megmondta a vádlottnak, hogy kapcsolatban áll Radescuék csoportjával, amelyet mind erkölcsileg, mind különösen anyagilag az angol-amerikaiak támogatnak.

— Vasilache biztosított engem arról, hogy ha szükségem lesz rá, akciómban pénzzel támogat majd — mondotta vallomásában Ciocalteu vádlott. Azt sugalmazta nekem, hogy alakítsak felforgató csoportokat, amelyeknek információszerezés lenne a feladatuk és ezeket az adatokat adják nekem, én pedig továbbíthatom majd nekik. Első

## A dolgozók pihenőszabadságát az eddigi rendelkezések szerint adják ki

A hivatalos közlöny június 26-i 54. számában megjelent rendelet törvény értelmében a munkaködexnek a dolgozók pihenőszabadságával kapcsolatos rendelkezései 1951 január 1-én lépnek életbe.

A rendelet törvény értelmében tehát 1951 január 1-éig a fizetési alkalmazottaknak járó szabadságot a régi rendelkezések értelmében szabják meg.

## 25.000 négyzetkilométer területet szabadított fel a Koreai Demokratikus Népköztársaság hadserege

**FÖNGJANG.** — (Agerpres.) Június 29-én, csütörtökön délután fél 6 órakor 27 amerikai B. 29 jelzésű bombázógép aljas támadást intézett Föngjang, a Koreai Demokratikus Népköztársaság fővárosa ellen. A bombázógépek mintegy 300 különböző ürméretű bombát dobtak a város egyes negyedeire. A bombázás következtében számos lakóház megsemmisült és jelentős számú áldozatot követelt a lakosság köréből.

A néphadsereg négy napja tartó harcok után az egész arcvonalzakason 70–100 kilométer mélységben nyomult előre, felszabadította Szöul, Dél-Korea fővárosát és számos jelentős várost, valamint több mint 5000 helységet.

A felszabadított terület összesen 25.000 négyzetkilométer.

A néphadsereg főparancsnokságának hadijelentése szerint a

Koreai Demokratikus Népköztársaság légi erői június 27–28 napjain több mint 10 repülést végeztek és bombázták Szöultól délre lévő ellenséges katonai célpontokat. Június 27-én a légi erők bombázták a vasuti hidakat, egy katonaszállító vonatot, Aniani vasutállomást, katonai raktárakat és a Szöul-Suwon utvonalon fekvő ellenséges célpontokat.

Június 28-án a néphadsereg légi erejének egyik egysége megtámadott 4 ellenséges bombavető gépet, amelyek behatoltak a 38. szélességi foktól északra fekvő területre és Föngjang bombázására indultak. A légi harcok során egy bombavetőt lelőttek a többi ellenséges gép kénytelen volt visszatérni. Ugyanaz a repülőegység bombázta Suwon repülőteret, melynek során megsemmisített két 4 motoros és három más ellenséges gépet.

pénzt Törökországból az itteni kémek részére, 1949 novemberéig, amikor letartóztatták. Amikor megérkezett Konstanca-ba a kémek részére hozott 300 ezer lejjel, a román államvédelmi hatóságok letartóztatták.

**KEMKEDESSSEL FOGLALKOZOTT AZ APOSTOLI NUNCIATURA**

A csütörtöki tárgyalási napon utolsónak Popescu Nicolae vádlottat, az apostoli nunciatura gépkoosvezetőjét hallgatták ki. Vallomásában elmondta, hogy 1949 júniusában Ciocalteu barátja arra kérte, hogy a követtség futárjával Isztambulba küldjön néhány levelet és kémanyagot. Del Mestri, a nunciatura tanácsosa engedélyt adott, hogy a leveleket elküldje. O'Harra nuncius, amikor meggyőződött arról, hogy vádlott a rendszer ellensége, magához hívatta és kémanyag szerzésére buzdította.

Popescu vádlott vallomásában elmondta, hogy Del Mestri tanácsos estőnként arra kérte, hogy különböző, általa ismeretlen személyeket vigyen el gépkoosival, akiket nem szállítottak el hazáig, hanem a vilamos megállónál letették az autóból. A követtség legfelső emeletén különböző gyanús személyek rejtőztek. Del Mestri tanácsosnak szokása volt, hogy néha polgári ruhába öltözzék és nehogy a követtség előtt szolgálatot teljesítő őt meglássa, lehunyt a gépkoosiban.

Elnök felhívta a vádlott figyelmét vallomásában tett súlyos kijelentéseire, mire vádlott azt felelte, hogy a szintistazigazat mondta és egyébként az illeték jelen vannak a tárgyalóteremben és megmondhatják, hogy igazat mond-e, vagy sem.

**PENZKÖLDEMÉNY A KÉMEK SZÁMÁRA**

Az 1949 augusztus-szeptemberében tett utolsó útja alkalmából Vasilache leveleket, igazolványokat és 300.000 lejt adott át az itteni kémek részére. Számos esetben hozott magával

## Törvénytelen a Biztonsági Tanácsnak a koreai kérdésben hozott határozata

MOSZKVA. — (Agerpres.) Trygve Lie, az ENSz főtitkára a következőket közölte a Szovjetunió külügyminisztériumával:

— Van szerencsém közölni a Biztonsági Tanács 1950 június 27-én megtartott 474-ik ülésén hozott határozatát.

— A Biztonsági Tanács megállapítja, hogy Észak-Korea csapatainak a Koreai Köztársaság ellen intézett fegyveres támadása a béke megsértése, ezért a hadműveletek azonnali megszüntetését kéri. A Biztonsági Tanács felhívja Észak-Korea hatóságait, hogy azonnal vonják vissza fegyveres erőiket a 38. szélességi vonalra. A Biztonsági Tanács tudomásul vette az ENSz koreai bizottságának jelentését, amelyből kitűnik, hogy

### A Szovjetunió kormányának válasza

MOSZKVA. — (Agerpres.) A TASS közli a szovjet kormány válaszát Trygve Lie közlésére:

— A Szovjet kormány megkapta ontol a Biztonsági Tanács június 27-i határozatának szövegét, amely felhívást tartalmaz az ENSz tagjaihoz, a dél-koreai hatóságok megsegítésére és a koreai ügybe való beavatkozás szükségességéről.

— A szovjet kormány megállapítja, hogy ezt a határozatot 6 szavazattal fogadták el Csiang-Ting-Fu, a Kuomintang képviselőjének, mint hatodik tagnak részvételével, akinek nem áll jogában Kínát képviselni. Ismeretes, hogy az ENSz alapokmánya értelmében a Biztonsági Tanács határozatainak elfogadásához hét szavazat szükséges, amelyek közül 5 sza-

Észak-Korea hatóságai nem szüntették be a hadműveleteket és nem vonták vissza csapataikat a 38. szélességi vonalra, valamint tudomásul vette azt is, hogy a béke és a nemzetközi biztonság helyreállítására azonnali katonai intézkedések szükségesek. A Biztonsági Tanács tudomásul vette a Koreai Köztársaságnak a béke és a biztonság helyreállítása érdekében fogantatosítandó azonnali és határozatos intézkedések iránt az ENSz-hez intézett kérését. A Biztonsági Tanács ajánlja az ENSz tagjainak, hogy adják meg a szükséges segítséget a Koreai Köztársaságnak abban, hogy visszaverje a fegyveres támadást és ezen a vidéken helyreállítsa a békét és a nemzetközi biztonságot.

vázat a Tanács állandó tagjai képviselőinek, mégpedig: az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország, a Szovjetunió és Kína szavazata.

— Ugyancsak ismeretes, hogy amikor elfogadták a fenti határozatot, a Biztonsági Tanács két állandó tagja — a Szovjetunió és Kína — távol voltak. Ismeretes, hogy az ENSz alapokmánya értelmében fontos kérdésekben a Biztonsági Tanács csak az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország, a Szovjetunió és Kína, mint a Tanács állandó tagjainak egyhangú szavazatával hozhat határozatot.

— A fentiekből világosan kitűnik, hogy a Biztonsági Tanácsnak a koreai kérdésben hozott határozata nem törvényes érvényű.

### A dél-koreai partizánok eredményesen támogatják az előnyomuló néphadsereget

PONGJANG. — (Agerpres.) A dél-koreai partizánok az előnyomuló néphadsereg győzelmeitől lelkesülve, fokozták tevékenységüket.

A koreai központi távirati iroda jelenti, hogy Kanvon-tartomány partizánjai június 26-án behatoltak Urdin-tartományba, ahol megsemmisítették a tartományi rendőrséget és teljesen felszabadították a várost. A lakosság csatlakozik a partizánokhoz és velük együtt szabadítja fel a városokat és falvakat. Envon-tartomány egyik partizán osztaga, az envoni bányák fellázadt munkásaival együtt és a hozzájuk csatlakozott lakosság segítségével, teljesen felszabadította a Kanvon-tartományhoz tartozó Envon-körzetet és tovább folytatja előnyomulását Endin- és Andon-körzetek felé.

Odiászan és Thiaszakinél hegyvidékeken a partizánok sikeres akciókat hajtanak végre. Mondju, Csenszoondok és számos más vidék partizánjai csatlakoztak a néphadsereg egységeihez és ezekkel együtt semmisítik meg az ellenséget. A felszabadult területek lakossága lelkesen fogadja a partizánokat és a néphadsereg katonáit.

KUOMINTANG-TABORNOKOK CSANG-KAJ-SEK-KEL VALÓ SZAKITÁSRA HÍVJAK FEL A REAKCIÓS HADSEREG MARADVÁNYAIT

PEKING. — (Agerpres.) Június 25-én, vasárnap este a Kuomintang-hadsereg négy volt tábornoka nyílt levélben kérte a Kuomintang-hadsereg maradványait, a kinmenit és a taiwani (Formosa) politikai köröket, hogy szakítsanak meg minden kapcsolatot a pusztulásra ítélt Csang-Kaj-Sek klkkjával.

Hainan szigetét és Csinsan félszigetét felszabadították,

ménységgel és fényvel. Mao-Cse-Tung elnök és a Kínai Kommunista Párt vezetésével a nép minden erejével a nemzeti újjáépítésért dolgozik. Az infláció megszűnt, az árakat rögzítették, a népnek pedig méltó életet biztosítottak. Mindenki dolgozhat és a nép szolgálatában kifejtheti képességeit. Olyan tények ezek, amelyekre Önök soha sem gondoltak.

Reméljük, bátorságuk lesz arra, hogy szakítsanak a reakciós táborral és Taiwan, valamint Kinmen szigeteknek felszabadításában támogatják majd a néphadsereget. Ne tétovázzanak. Önöktől függ, hogy jövőjük fényes vagy sötét legyen, hogy jövőjük életet vagy halált jelentessen.

### TRUMAN JAVASLATÁNAK VÉGZETES KÖVETKEZMÉNYEI LESZNEK AZ AMERIKAI NÉPRE

NEW-YORK. — (Agerpres.) Marcantonio, az amerikai labur-párt tagja, a képviselőházban a következő nyilatkozatot tette:

— Ime, hadiállapotban vagyunk Észak-Korea kormányával.

Marcantonio azzal vádolta Trumant, hogy a hadüzenet kérdésében a kongresszus jogát bitorolta. Majd beszédében hangsúlyozta, hogy Truman határozatának „végzetes következményei lehetnek az Egyesült Államok népére, ha csak ezeket a következményeket maga a nép nem előzi meg.”

Marcantonio hangsúlyozta, hogy Szing-Man-Rhee rendszere, amely sokezer embert börtönzött be, gyűlöletes. Dél-Korea népei előtt.

### CSENDŐRTERROR

#### A LORELEY-SZIKLANÁL

BERLIN. — (Agerpres.) A nyugatnémetországi ifjuság, amelynek a Loreley-hegyen tervezett békegyűlését a francia katonai rendőrség megakadályozta, Bingen mellett a Rökus-hegyen gyűlt össze, hogy békeakarát kifejezésre juttassa.

A gyűlésről elvonuló fiatalokat francia katonai csendőrök és német rendőrök várták. A francia csendőrök gépkocsijaikkal teljes sebességgel belehajtottak az elvonuló tömegbe. Két fiatal súlyosan megsebesült. A csendőrök válogatás nélkül puskatussal tülegettek a közelükbe kerülő fiatalokat. A gyűlés résztvevői közül 30 embert tartóztattak, ugyancsak lefogták a Rheinland-Pfalz-i tartománygyűlés két képviselőjét. Ezeket csak hosszabb idő múlán bocsátották szabadon.

bocsátottak, mert a Kommunista Párt tagja. Rovdino a „Daily Worker” tudósítójának kijelentette, hogy régi tagja a Kommunista Pártnak és „nem tagadta ezt, mert büszke arra, hogy a Kommunista Párt tagja”.

PÁRIZS. — (Agerpres.) A francia kormány (a volt Bidault-kormány) az Indokínában elszennvedett vörösek miatt kénytelen volt Nyugat-Németországból toborozni újabb korosztályokat. Az egyik kommunista képviselő a honni „parlamentben” kijelentette, hogy a vietnami gyilkos háborúban, a francia gyarmati csapatok által toborzott, több mint 60.000 német halt meg.

LONDON. — (Agerpres.) Teheránból érkező jelentés közli, hogy az iráni kormány. Mansur miniszterelnökkel az élén, benyújtotta lemondását. A Sah Razmar tábornokot, az iráni fegyveres erők vezérkari főnökét bizta meg a kormányalakítással.

## ORSZAGUNK minden tőjéről

### UJITASSAL A BÉKEÉRT

A temesvári Prima Banat cipőgyár stancoló osztályán a talpragasztások művelésénél nagyon sok acetont ment kárba. Gurány János tervbevette a kárbavesztett acetont megtakarítását és Thün Gyula mesterrel megvitatták a kérdést. Elhatározták, hogy az acetont doboz mellé ferdén álló bádógtálcát szerelnek, amelyben használat közben összegyűl az acetorról leesepegő acetont s egy felszerelt csövön keresztül visszavezetik az acetont dobozba. Ujításuk helyesnek bizonyult, mert miután Lutvar Dávid felszerelte az új kellekeket az acetont dobozokra, a ragasztók már az első nap két liter acetont takarítottak meg.

### ROMAN MEGYÉBEN ELŐKÉSZÍTETTÉK A GABONARAKTÁRAKAT

Roman megyében június 20-ig teljesen befejezték a gabonarakartárak javítási és tisztogatási munkálatait. A megyében 4 nagyobb méretű gabonarakartárt létesítettek: Roman, Bacesti, Galbeni és Halaucesti községben. Ezenkívül a vasútvonal mellett három más gabonarakartárt építettek. A gabonagyűjtő helyeket ellátták szükséges felszerelésekkel, fertőtlenítő fecskendőkkel, amelyek segítségével a gabona rakartározása előtt a magtárakat fertőtlenítik. A megyében ezenkívül több ideiglenes magtárt is létesítettek, hogy biztosítsák a betakarítás után a beszállítandó gabona helyes elraktározását.

### AUGUSZTUSRA ÉS JULIUS MÁSODIK FELÉRE TERMELNEK A SZÉN-BANYÁK DOLGOZÓI

A petrosényi bányászok jelzését: „Minél több és jobb minőségű szenet az ország nehéziparának!” magukévá tették az aninai és a resicai bányászok. Az aninai „Gheorghie Gheorghiu-Dej”-aknában Motan I. akit május 1-én Munka-

éremmel tüntettek ki, nagy lendülettel dolgozik csoportjával az állami terv teljesítéséért és tulszárnyalásáért. A munka észszerűsítésével a csoport június 20-tól kezdve már augusztusra termel.

A resicai Sovrommetal hengerdejében a szocialista munkaversenyek során eddig nem látott lendülettel folynak a munkálatok. A piros versenyzásló majd az egyik, majd a másik osztályt disziti. Június 19. óta a lemezhengercsor és a finomhengercsor között különösen kemény verseny alakult és mindkét osztály e naptól júliusra dolgozott. A lemezhengercsornál Janculovic Ioan és Burceanu Matei, míg a finomhengercsornál Batea Matei csoportja tünt ki munkájával.

### NYOLO NAPPAL A TERV ELŐTT

Az urlati 307-es szonda egy idő óta keveset termelt. A munkások és technikusok megvizsgálták a szondát és megállapították, hogy gyorsan és teljesen ki lehet javítani a használaton kívül lévő petróleum szondát. Trifon Alexandru, Jerca Vasile és Simion Gheorghie furómesterek csoportja azonnal munkához kezdett. A munka helyes megszervezésével a három szondajavító csoportnak sikerült 8 nappal a kitűzött idő előtt a szondát teljesen kijavítani. Ma, a 307-es szonda jelentős mennyiséget termel.

### UJITAS A RESICAI VILÁNYGYÁRBAN

Nyári Sándor, a resicai vilánygyár egyik dolgozója a kapcsoló-készítő osztályon több hónapi kísérletezés után az általa készített 25 Amperes kapcsolókészülék szerkezetét annyira leegyszerűsítette, hogy több, mint 30 százalékos anyagmegtakarítást ért el. Ugyanakkor a készülék előállításí idejét 25 órától 12-re csökkentette. Az újítást nemsokára sorozatban gyártják.

## A katolikus papok és hívek marosvásárhelyi értekezlete

(A KATOLIKUS AKCIÓBIZOTTSÁG KIADÁSA)

Ez év április 27-én a RNK-ban élő békeszerető katolikus papság, egyházi tanácsok és hívek képviselői összegyűltek Marosvásárhelyen, hogy leszögezzék álláspontjukat egyrészt az egész dolgozó emberiséget legégetőbb érdeklő kérdés: a béke kérdésében, másrészt maga a katolikus egyház és Népköztársaságunk közt a viszony kérdésében. Az értekezlet résztvevői nyíltan feleletet adtak a katolikus hívek mind sürgetőbbé váló ama kérdésére, hogy a papság a békét vagy a háborút, az életet és építő munkát, vagy pedig a pusztulást kívánja-e szolgálni.

Az értekezlet résztvevői egyöntetűen kiálltak a béke ügye mellett. Ugyanakkor kifejezésre juttatták a katolikus papság többségének és a hívek tömegének követelését, hogy szüntessék meg azt az áldatlan állapotot, amely az egyházi vezetők kis csoportja népellenes és békeellenes magatartása következtében az egyház s a kormány között fennáll. Az értekezlet határozata többek között ezeket mondja:

„...a Román Népköztársaságban lévő békeszerető katolikus papok és hívek elítélnék minden olyan magatartást, amely az egyházat a háború uszítás céljaira próbálná felhasználni és elítélik azokat is, akik híveik vallásos érzületét népellenes és államellenes célok szolgálatába igyekeznek állítani.”

Építő szándékot a a béke ügyo

melletti kiállást fejez ki a békefelhívás is:

„...a békét akaró emberek százmillióinak lelkiismeretével együtt a mi lelkiismeretünk is megszólal és hevesen tiltakozik a legrettenetesebb gáztól, a milliós tömegek elpusztítására szánt atomfegyver használata ellen...” — mondja többek között a békefelhívás, amelyet az értekezlet után az ott megválasztott katolikus akcióbizottság átadott a RNK Állandó Békevédelmi Bizottságának.

A broszura rendelkezésre bocsátja az értekezlet egész anyagát. Ismerteti az előzményeket, az értekezlet lefolyását, szemelvényeket közül a felszólalásokból, tükrözi az értekezlet résztvevőit átható lelkes hangulatot, valamint a békefelhívás és a határozat által kiváltott visszhangot. Az értekezlet után, az ország minden részéből, katolikus lelkesek, egyháztanácsok és hívek ezrei fejezték ki örömeiket, helyeslésüket, lelkes csatlakozásukat. A broszura ezekből a levelekből is közöl részleteket, egymásután sorakozó nevekkel bizonyítva, hogy az angol-amerikai imperialisták hasztalan igyekeznek úgynevezetten keresztül a vallásos érzületet saját céljakra, a háború, a rombolás s a Népköztársaság dolgozó közötti ellentéttség felhárítására használni. Ocsmány tervük felhárításában is, mint az épülő szocializmus többi országaiban, a becsületes, építő szándéku tömegek ellenállásába ütköznek.

## Rovdino

WASHINGTON. — (Agerpres.) Grady, volt athéni amerikai nagykövetség, mielőtt elhagyta volna Görögországot, olyan kijelentéseket tett, amelyek leleplezik az amerikai imperialisták Iránnak amerikai támaszponttá való alakítására irányuló terveit. Grady beismerte az egyik athéni vezetőpolitikus előtt, hogy „erős kormány megalakítása” céljából küldték Iránba. Az erős kormány megalakítása pedig azért szükséges, hogy megerősítsék a Középkelet országait, amelyek alapjai lesznek a csendesóceáni tömbnek.

LONDON. — (Agerpres.) Angliában tovább folyik a köztisztviselők sorának „megtisztítása”. Ennek a „tisztogatási” eljárásnak egyik áldozata Edith Rovdino, az élelméztisztviseli minisztérium gépírónője is, akit 10 évi szolgálat után állásából el-



## A mezőteremi dolgozók látogatása a börvelyi kollektív gazdaságban

**MEZŐTEREMI.** A mezőteremi dolgozó földműveseknek egy csoportja az elmúlt napokban meglátogatta a börvelyi kollektív gazdaságot. A látogatók elcsodálóztak azokon a sikereken, amelyeket a kollektív gazdaságba tömörült dolgozók elértek. A szovjet módszerrel, keresztvetéssel vetett buzatábla, amely bőséges termést ígér, igen tetszett a mezőteremi látogatóknak. A mezőteremi dolgozó földművesek ezután megcsodálták a kollektív gazdaság napraforgó-földjét, amelyen a „Zsdánov“-féle mag a vidéken még soha nem látott, hatalmas korongu virágokat termelt.

A mezőteremi dolgozó földművesek meglátogatták a baromfitenyésztést és a disznónevelő telepet is. Megnézték a gazdaság műhelyeit, amelyek jelentős keresethez juttatják a kollektív tagokat.

**Drutina Maria** mezőteremi szegény parasztasszony, mikor

hazatért, így foglalta össze benyomásait:

— Most láttam a kollektív gazdaságba tömörült dolgozók igazi életét. Most már megérttem, hogy a kollektív gazdaság az egyetlen kivétel az elmaradottságból, amelyben mi dolgozó földművesek élünk. Eddig a normával sem voltam tisztában. Most láttam, hogy a normát úgy állapítják meg, hogy a napi munkát bárki könnyen teljesítheti 8 óra munkaidő alatt. Szorgalmas munkával kétszeresen is tud lehet haladni.

**Chirner Anna** parasztasszony a látogató csoport egyik tagja hazatérése után így nyilatkozott:

— Meggyőződtem, hogy azok a hírek, amelyek a faluban keringtek a kollektív gazdaságról — közönséges hazugságok. Ezeket a híreket a kulákok terjesztik, akik meg akarják akadályozni, hogy községünkben is kollektív gazdaságot alakítsa-

nak a dolgozók. **Szántó Tódor, Man János és Nagy István** kulákok azért terjesztik a rémhíreket, mert továbbra is szeretnék kizsákmányolni községünk dolgozó földműveseit. Most, hogy láttam a kollektív gazdaságban folyó életet, hazamenve leleplezem a rémhírterjesztő kulákokat. Otthon mindenkinek elmondom, hogy minden kollektív tagnak van háza, kertje, háziállata és becsületes munkával olyan jó életet biztosíthat magának és családjának, amilyenre a multban gondolni sem mert.

A földműves-küldöttség valamennyi tagja hasonlóan beszélt és elhatározták, hogy hazatérve erőteljes felvilágosító munkát végeznek a dolgozó földművesek között. Leleplezik a kulákok hazugságait s megmagyarázzák a dolgozó földműveseknek, hogy egyedül a kollektív gazdaság biztosítja számukra a bőséges, biztos életet.

## Könyörtelen harcot a diósadi kulákok ellen is

A gazdag termést ígérő aranykalászkokat lágyan ringatja a szél. A dolgozó földművesek szerte az országban megkezdtek az aratást. Szatmár megyében a szériükön már bugnak a cséplőgépek, nyelik a kővér, sulyos fejű kékvetet s bőségesen telnek a zsákok. Ahol az ideiglenes bizottságok a tömegszervezetekkel karöltve, a Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a minisztertanács határozatának megfelelően végezték a terménybetakarítás előkészítését, ott a cséplőgépek már mindenütt a szériükön; ki-javítva, üzemképesen várják a learatott kékvetet.

De nem így van ez a szilágy-megyei Diószád községben. A buza ugyan már ott is vészérésben van, az aratást is megkezdtek, de baj van a cséplőgéppel. Az ideiglenes bizottság a többi között utasítást adott özvegy Papp Ferencné kulákasszonynak is, hogy haladéktalanul javítsa ki cséplőgépét. A diósadi ideiglenes bizottság azt gondolta, hogy ezzel megteti mindent. Elmulasztotta azonban az ellenőrzést, hogy a kulákasszony megkezdte-e a cséplőgép javítását.

Özvegy Papp Ferencné kulákközlővel egyik fülén be, a másikon pedig kiengedte a gépjavításra vonatkozó rendeletet. Így történt meg, hogy amikor a gépet szériure kellett vinni, a ravasz kulákasszony tettett kétségbeeséssel fűhöz-fához kapkodott. Új alkatrészek meg a gépjavításhoz szükséges deszka után szaladgált. A kulákasszony úgy spekulált, hogy a gép javítása sok időbe teljen. Így akarta özvegy Papp Ferencné kulákasszony megkárosítani a dolgozókat, késleltetni a terménybetakarítás sikerét. De hiába mesterkedett. Az

ideiglenes bizottság felismerte a kulákasszony szándékát és azonnal intézkedett. A kulákasszony költségén szakembert hozatott Zilahról, aki azonnal hozzáfogott a gépjavításhoz. **Oniba Teodor** mechanikus éjjel-nappal szakadatlan dolgozik, hogy a gépjavítást minél előbb bevégezze.

Az ideiglenes bizottságra és a tömegszervezetekre hárul az a feladat is, hogy a Román Munkáspárt vezetőségével végleg felszámolják Diószádon is a kulák mesterkedéseket. A falu szegény dolgozóit felvilágosító munkával ki kell ragadni a kulákbefolyás alól. A dolgozóknak még szorosabb korlátok közé kell szorítani a kulákokat. Nem szabad megengedni azt, hogy özvegy Papp Ferencné kulákasszony 600-700 veder borát **Szántó Mihály** kulák pedig a szeszföldjéből kikérülő pálinkát a falu néhány szegényebb dolgozójával itassa meg áldomásként.

**Szigeti Mózes, Varga Béla, Aradi Ferenc, Kápüsk Ferenc** és még nagyon sokan mások, akiknek könyörtelen osztályharcot kellene vívniuk azok ellen, akiknek a potyaborát isszák, a gyűlések helyett is már a kulákoknál üritgetik a poharat.

Az ideiglenes bizottságnak gondoskodnia kell az eddig még nem létező utcaújság elkészítéséről. Az utcaújságon pedig könyörtelenül leplezzenek le minden kulákmesterkedést. Pellengezzék ki azokat a megtévedteket, akik cimboraságba keveredtek a kulákokkal s az osztályharc helyett részeg fejjel a kulákok szekerét tolják. Öntudatra kell ébreszteni ezeket az embereket, hogy hasznos tagjai legyenek a falunak.

(n. b.)

## 200 százalékos időmegtakarítás a „Frigorifer“-üzemben

**KOLOZSVAR.** — (Levelezőnkől.) A volt gyufagyár helyén létesített „Frigorifer“ hűtőberendezést gyártó üzem vezetősége fűrdőt és öltözőt készített a munkások számára. Az öltöző berendezéséhez szükséges ruhásszekrényeket az asztalosműhely készíti. **Bodnár Béla**, a gépterem mestere tudta, hogy a szekrények elkészítésekor a farkasfogak kivágását nehezen végzik majd el az asztalosok. A műhely azonban nem rendelkezik olyan marógéppel, amellyel ezt a munkát el lehetne végezni. Ezért **Bodnár Béla** a rendelkezésére álló cirkulán a fűrészlappal mellé két olyan ferde fatárcsát iktatott a két egyenes tárcsa mellé, amely a fűrészlapot forgás közben jobbra és balra kilengeti. Ezzel elérte, hogy a fűrészlappal nem hét, hanem 33 milliméter széles vágást végez. Az asztalra pedig olyan vezetőket szerelt, amelynek segítségével az összes farkasfogat egyelőre ki lehet vágni, s így az illesztésnél az oldal pontosan talált.

Ez a megoldás jelentős időmegtakarítást eredményezett. Az eddigi 6 órán át tartó, kézzel végzett munkát 24 perces gépi munkával helyettesítette, tehát az időmegtakarítás 150-200 százalékos. Emellett a munkát is megkönnyítette **Bodnár Béla** módosítása.

Nemrég mint önálló kisiparos dolgozott **Bodnár Béla**. Amióta az üzemben van, több esetben bebizonyította, hogy azonosult a munkásokkal célkitűzéseivel és magatartásával példát mutatott a többi kisiparosnak és munkástársainak.

Kiss Gyula

## Bővítik a szatmári „Szeptember 1“-gyárat

**SZATMÁR.** — (Tudósítónktól.) A „Szeptember 1“-gyár nagy súlyt vet öntödéjének és gépműhelyének teljesítménye növelésére. A kerámiai ipar gépesítésének céljait szolgáló gépi berendezések készítésében sikerrel fejlesztették az üzemet. Samott, téglá és cserépgyárak részére szükséges cikkeket gyárt.

Mint edénygyár is elismerten magas teljesítményű üzem. Sav és hőálló zománca készítmert.

A „Szeptember 1“-gyár ebben az esztendőben átlagosan 30 százalékkal haladta túl tervét. Nagy eredmény ez, ha figyelembe vesszük, hogy nehéz körülmények között valósította meg. A gyár helyiségei szűkek, korszerűtlenek és nem felelnek meg mindenben a fejlődés megkívánta követelményeknek. Ezért szükségesnek mutatkozott a gyár fejlesztése. E téren komoly lépést jelentett eddig az a félmillió lejes kiutalás, amit egy ózó üzem felállításának költségeire előlegül kaptak. Az ózó üzem a gyár szomszédságában lévő használaton kívüli műhelyben létesítik, ózó üzem teljes kánnak, főzőedények és üstök gyártására.

Az új üzemszék felállítása mellett azonban a gyár fejlődése további bővítést és korszerűsítést tesz szükségessé.

## A gyorscsapolás mesterei

**Javában olvad az acél.** A **Martin-kemence** mellett **Anatolij Szubotin** olvasztó állt. Kék szemüvegén át figyelő, miként fortlyog a folyékonyvá vált fém.

Már csak néhány perc van a csapolásig.

Szubotin, az adagolás óta egy pillanatra sem mozdult el a kemencétől. Néha-néha odajön a művezető, **Szimjon Vasziljevics Csesznokov** is. Több, mint 25 éve dolgozik a „Sarló és Kalapács“ művel **Martin-kemence** osztályán. Kitűnően ismeri az acéltámas minden csinál-bűnját, tapasztalt mester. Sohasem feledkezik meg a keze alatt dolgozó ifjú kohómunkásokról, derűsen figyelő örömeiket, sikereiket. De azok is nagyon szeretik őt, amiért olyan türelmesen tanítja őket.

— Minél jobban megrovődtek a gyorscsapolás idején, annál több acélt odatartanak, fokozódik a takarékoskodás a tüzelőanyag és a jobb kihasználás az üzem berendezésénél. Sokan mondani fiatal szaktársainak.

Most folyton azon jár az esze — éppugy, mint **Mihájlovnak**, az utána következő műszak vezetőjének, — hogy minél előbb befejezze a folyamatban lévő gyorscsapolást. Kifogástalan állapotban akarja átadni a kemencét. Ellenkező esetben kihúzódik a csapolási idő és megrovődik a kemence, s ebből kifolyólag olyan javításra lesz szükség, ami nincs benne a tervben és csökkentheti a csapolások száma is. Egyébként a **Martin-kemencét** 50-60 naponként tartarozzák, s a javítási idő alatt természetesen nem működik. Rend szerint 180-185 csapolást bír ki. A javítási munkálatok 200.000 rubelbe kerülnek.

Az ifjú kohászok feltették a magukban, hogy követik **Kajárov** petróleummunkás példáját, aki mozgalmat indított a fűtőberendezés két javítása közötti időszak meghosszabbítására.

— Ha sikerül megvalósítani

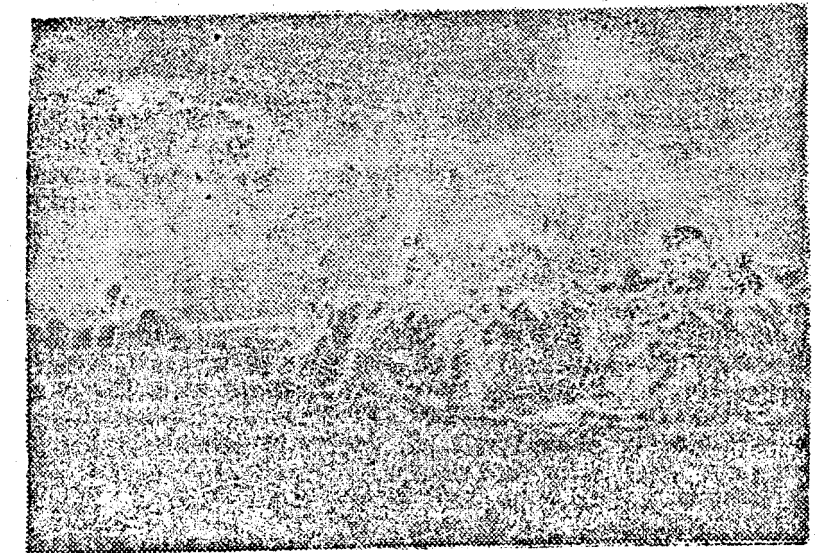
nálunk is ezt a tervet — mondta **Mihájlov** művezető, — évente több, mint egymillió rubelt takarítunk meg.

Megbeszéltek a kérdést az üzem technikusával és attól kezdve minden igyekezetükkel odahatottak, hogy minél ritkábban kelljen javítani a kemencét. Küzdelmüket siker koronázta. Elérték azt, hogy egyfolytában 210 csapolás helyett 269-et tudtak végezni, holott a régebbi tapasztalatok szerint csupán 180-at bírt ki a kemence.

Mikor rákerült a sor a javításra, **Szimjon Vasziljevics** közölte az üzemvezetővel, hogy az ifjú kohászok is részt akarnak venni ebben a munkában.

Derékasan meg is álltak a helyüket. Folyton tulszámolták egymást, hogy ne maradjanak a kőművesek és a szerelők mögött.

**Szubotin, Mihájlov és Csesznokov** állandóan ügyeltek arra is, hogyan dolgoznak a ko-



Az aratás egyre szélesebb méreteket ölt. A mezősegi Palatka község határában szaporodnak a kékvet, s közvetlenül az aratás után a dolgozó földművesek elvégzik a tarlóhántást.

decszáma 199 csapolást mutat). Kötelezettséget vállaltak továbbá arra is, hogy minden évben 9 tonna acélt olvasztanak kemencénegyzetméterenként (az eddigi norma 7.9 tonna volt és 210 kilóra csökkentik az egy tonna acélt olvasztásához szükséges tüzelőanyagot). Vállalták még, hogy az üzem mérnökeinek és a kohászati ipar több kiváló szakembereinek segítségével elsajátítják egy olyan új szerkezet kezelését, amely a kemence hőmérsékletének alakítására szabályozza a tüzelőanyag-adagolást.

„Ne elégedjünk meg az eddig elért sikerekkel, hanem törjünk tovább előre“ — ez a **Moszkva** környéki, **Sztálin-díjas** olvasztómunkások legújabb jelmonda. Haladéktalanul át is állították a gyakorlatba: kötelezettséget vállaltak arra, hogy az étkészítés idején részlegét befejezik december 5-re, a **Sztálin** Akadémia befutójára. (Ager-prec.)

I. Ákubenko

## Mennyi tüzfát adnak a jegyekre?

BUKAREST. — A hivatalos közlöny június 26-ji 54. számában megjelent a fizetéses alkalmazottak és a szabadfoglalkozásuk tüzfá adagjának megállapításáról szóló minisztertanácsi határozat.

Tüzfá-jeggyel rendelkező dolgozók és szabadfoglalkozásuk az 1950. április 1—1951. március 31. közötti időszakban a következő tüzfá mennyiséget kapják: az A. jelzésű jegyre 5500 kilogram, a B. jelzésű jegyre 5000 kilogram, a C. jegyre 4500 kilogram, a D. jegyre 4000 kilogram, az E. jegyre 3500 kilogram, az F. jegyre 3000 kilo-

gram, a G. jegyre 2500 kilogram, a H. jegyre 2000 kilogram, az N. jegyre pedig 1000 kilogram tüzfát adnak.

A dolgozóknak járó tüzfá mennyiséget a tüzfá-jegy ellenében, részletekben adják, a következők szerint: 1000 kilogramig egy részletben lehet kivenni a tüzfát, az 1000—3000 kilogramra jogosultak két részletben, a 3001—5500 kilogram tüzfára jogosultak pedig három részletben kapják ki téli tüzfájukat. Amennyiben a fél több részletben kívánja kivenni tüzfáját, a tüzelőanyag raktárak teljesíthetik ezt a kérést. A kü-

lönböző részletek kiadásának időpontját idejében közlik.

Az intézmények és vállalatok a tüzelésre kiutalt fennnyiség 30 százalékát szénrel kötelesek pótolni. A tüzelőanyagraktárak a tüzfá-jegy szerinti mennyiség 10 százalékát léchulladékban adhatják ki.

Az intézmények és vállalatok részére, amelyek fűtésre szánt tüzelőanyagjuk 30 százalékát szénben kötelesek kiváltani, ezt a mennyiséget úgy számítják ki, hogy 1 köb szén egyenlő 2 kg. fával.

## Milyen magyar tannyelvű középiskolák működnek Kolozsváron a jövő tanévben

KOLOZSVÁR. — Az ideiglenes bizottság tanügyi osztálya az érdekelt szülők és tanulók tudomására hozza, hogy az 1950—51. tanévben a következő magyartannyelvű iskolák működnek Kolozsváron:

A) 1. számú fiúliceum, Kosuth Lajos-utca 9; 2. számú fiúliceum, Petőfi-utca 33; 1. számú leányliceum, Augustus 23-utca 26. szám.

B) Pedagógiai fiú- és leánytanítóképző, Farkas-utca 2. szám, román- és magyartannyelvű óvónőképző intézet, Brassai-utca 4. szám.

C) Gazdaság-közigazgatási fűszakiskola, Mócok-utca 24. szám; villamosági fiú szakiskola, Farkas-utca 16. szám; gazdaság-közigazgatási leány szakiskola, Petőfi-utca 6. szám.

Fiú- és leányszakiskolák: pénzügyi szakiskola, Május 1-utca 19; bőripari szakiskola,

Einstein-utca 12. szám; élelmiszeripari szakiskola, Augustus 23-utca 22. szám; építészeti szakiskola, Pasteur-utca 5. szám; művészeti középiskola, Franciscanilor-utca 2. szám; fémipari szakiskola, Árpád-utca 27. szám; CFR fémipari szakiskola Eötvös-utca 12. szám.

A felsorolt iskolákon kívül az 1950—51. tanévben még a következő iskolák létesülnek: egy román és magyar tagozatu szerezői szakiskola, fiúk és lányok részére és egy fémipari szakiskola.

A felvételi vizsgákat a szerezői iskolába jelentkezők a Pasteur-utcai építészeti szakiskolában a fémipari szakiskolába jelentkezők pedig a Traian-utcai 2. számú fémipari iskolában tehetik le.

A termelésben dolgozó óvónők részére egyéves esti munkásliceum nyílik. A felsorolt is-

kolákba jelentkezők két csoportban tehetik le felvételi vizsgájukat: az első csoport július 3-án, a második csoport augusztus 15-én.

A beiratkozás iránti kéréseket az első csoport július 2-ig, a második csoport augusztus 14-ig nyújthatja be. A kéréshez csatolni kell: 1. születési anyakönyvi kivonat; 2. utolsó évről kiállított iskolai bizonyítvány; 3. vagyoni helyzetét kimutató gazdasági lapot. Azok a tanulók, akik felvételi vizsgájukat bár eredményesen tették le, de létszámon felüliek abban az iskolában, ahol a felvételi vizsgát letették, különböző vizsgával átiratkozhatnak más iskolába. Akiknek júliusban felvételi vizsgájuk nem sikerült, augusztusban újra jelentkezhetnek. A felvételi előtt mindenkinek orvosi vizsgálatra kell jelentkeznie.

## SPORT

### Sandru és Pantazescu 10-10 percet veszített a Bánffyhunad-Kolozsvár közötti utvonalon

KOLOZSVÁR. — Tegnap számunkban röviden megírtuk, hogy a „Harc a békéért” kerékpáros körverseny során a Kolozsvár-Bánffyhunad-Kolozsvár közötti 100 kilométeres utszakon Nicolozso futott be elsőnek. A 35 versenyző között Constantin Sandru, a Hadsereg versenyzője ötödiknek futott be, míg Pantazescu, ugyancsak a Hadsereg versenyzője, hetediknek érkezett. A verseny után összeállították az egyéni összetett verseny eredményeit is, amelynek első öt helyezettje a következő:

1. C. Sandru 33 óra 20 perc, 39 mp. 2. Ervant Norhadian 33 óra 27.25 mp. 3. Vittorio Nicolozso 33 óra 36.12 mp. 4. Pantazescu 33 óra 39.39 mp. 5. Marin Niculescu 33 óra 47.40 mp.

A Vörös Lobogó és a Dinamo versenyzői megóvták Constantin Sandru és Pantazescu esütörtökön elért idejét, mert mindkét versenyző szabálytalan körülmények között érte el a Bánffyhunad-Kolozsvár közötti utszakon az elért idejét. Sandru ugyanis a cél előtt 2 kilométerrel gumidefektet kapott és ahelyett, hogy percek alatt kijavította volna defektjét, inkább egy arra haladó személytől kölcsönkérte városi kerékpárját és azzal futott be Kolozsvárra a célba.

Pantazescu az utvonalon mentén az egyik teherautó mögött kerékpározott szabálytalanul, amivel óriási előnyre tett szert, mert hosszú kilométereken keresztül a szél által védve volt.

A „Harc a békéért” kerékpárverseny rendezősege helyt adott a Vörös Lobogó és a Dinamo óvásának és úgy döntött, hogy Sandrutól és Pantazescutól az egyéni összetett versenyben 10-10 percet levon az összeteljesítményükből, mert a Bánffyhunad-Kolozsvár közötti

utszakon sportszerűtlenül érték el idejüket.

Igy pénteken délután a Kolozsvár-Szeben 174 kilométeres utszakára Ervant Norhadian, a Vörös Lobogó versenyzője öltötte magára a sárga mezt, mert 33 óra 27 perc 25 mp.-es idővel az egyéni összetett versenyben az első helyre került. Sandru így második lett 33 óra 30 perc 39 mp.-es idővel. Harmadik Nicolozso 33 óra 36 perc, 12 mp., míg Pantazescu helyére Marin Niculescu került 33

óra 47 perc 40 mp.-el. Pantazescu ötödik lett 33 óra 49 perc, 39 mp.-el.

Igy Norhadian és Sandru között több mint 3 perc a különbség, de könnyen megtörténhetik, hogy a Kolozsvár-Szeben-Brassó-Bukarest közötti 474 kilométeres három napos utszakon Sandru még behozza ezt a 3 perc hátrányát és mint győztes fut be vasárnap délután fél 6 órakor Bukarestbe, a Köztársasági Stadionba.

### Mit nézzünk meg?

#### SZOMBATON:

USZÁS. Délután 4 órakor a városi strandfürdő uszómedencéjében a kerületi uszó- és vízilabda bajnokságok küzdelmei.

KÉZILABDA. Délután fél 5 órakor a „Gh. Gheorghiu-Dej” sporttelepen Vörös Lobogó Dermata-KESE női kézilabda mérkőzés.

LABDARUGÁS. Délután 6 órakor a „Gh. Gheorghiu-Dej” sporttelepen KESE-Hadsereg (Szamosfalva) RNK kupamérkőzés.

#### VASARNAP:

USZÁS. Délelőtt 9 és délután 3 órai kezdettel a városi strandfürdő uszómedencéjében a kerületi uszó, vízilabda és műugróbajnokságok küzdelmei.

RUGBY. Délután 4 órakor a

**MAXIM GORKIJ MOZGÓ**  
bemutatja szombati kezdettel a közönség általános kérésére a  
**SZIBÉRIAI BALLADA**  
című filmet.  
**ZENÉS, SZINES FILM!**  
Előadások: 5, 7, 9.

**URANIA MOZGÓ**  
bemutatja szombati kezdettel:  
**KÉT VILÁG**  
A szovjet nép hősi harcaiból látnunk epizódot a náci ellen.  
Előadások: 5, 7, 9.

**CAPITOL és PÁTRIA**  
szombattól premier!  
**„Z 8” OSZTÁLY**  
A cseh állami stúdió alkotása.  
Főszerepben: I. Settlerova, E. Bolek, I. Beck.  
Előadások: Capitol 5, 7, 9.  
Pátria este 9.30.

**VÖRÖS CSILLAG**  
szombattól a DEFA stúdió alkotása:  
**RAZZIA**  
A fekete bőrű urajja Berlint 1945-ben  
Előadások: 4, 6, 8.

#### FELHÍVÁS!

**JULIUS 3-AN 3 ÉS 1 HÓNAPOS GÉPKOCSIVEZETŐI TANFOLYAM KEZDŐDIK** hivatások, amatőrök és motorkerékpárosok részére.

Jelentkezni lehet a gépkocsivezetők részére létesített **10. SZÁMÚ ATKÉPZŐ KÖZPONTNÁL**, Kolozsvár, Mócok-utja 64. szám alatt.  
Telefon: 14-49.

#### MOZI

**CAPITOL: „Z 8” OSZTÁLY.** Előadások: 5, 7, 9.

**NÉPMOZGÓ (POPULAR):** Nyári szünet.

**„MAXIM GORKIJ” MOZGÓ: SZIBÉRIAI BALLADA.** Előadások: 5, 7, 9.

**MUNKÁS MOZGÓ:** Nyári szünet.

**PÁTRIA KERTMOZGÓ: „Z 8” OSZTÁLY.** Előadás este fél 10 órakor.

**URANIA: KÉT VILÁG.** Előadások: 5, 7, 9.

**„VÖRÖS CSILLAG” MOZGÓ: RAZZIA.** Előadások: 4, 6, 8.

**„UJ IDŐK” MOZGÓ:** 22. sz. Román hirodó. — 11. sz. Szovjet hirodó. — Szocialista mezőgazdaság 3. sz. — Állatok őstörte. — Colchida, szinesfilm. — A pörüljárt róka. Szines rajzfilm.

### Közlemények

#### SZAKISKOLÁK NÖVENDEKEINEK NYARI SZÜNIDEJE

A munka- és népjólétiügyi minisztérium rendelete értelmében a szakmai iskolák növendékei két hónapi nyári szabadságot kapnak, amely idő alatt az előadások szünetelnek. A szünet alatt a növendékek 30 napig gyárban gyakorlati munkát végeznek. A szakmai iskolák végzett növendékei (abszolventei) 21 nap szabadságot kapnak, amely után jelentkezni tartoznak a besoroló bizottságok előtt, hogy képesítésüknek megfelelően fizetési osztályba sorolják őket.

**VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS:** Mérsékelt délnyugati szél, délelőtt kevés, a délutáni órákban több felhő, néhány helyen, főleg a hegyvidéken kisebb záporosó. A hőmérséklet 2-3 fokkal emelkedik. Szubtrópusi meleg légtömegek beáramlása következtében néhány napig fülledt, meleg időre van kilátás. A nappali hőmérséklet többfelé meghaladja a 30 fokot.

\* **HALÁLOZÁS.** Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett gyermekünk, Balogh Veronika 1950. június 29-én elhunyt. Temetése július 1-én, szombaton délután 5 órakor lesz a házsongárdi temető nagykapójánál. Bánatos szülei: Balogh Lajos és felesége: Bun Rózsa.

### APRÓHIRDETÉS

**VESEK SÜRGÖSEN** kertek, vagy családi házat. Érdeklődni Poiana ügyvédnél, Budai Nagy Antal-utca 5, délután 4 órától 6 óráig — **MODERN RÁDIO**, 3+1 lámpás, eladó, Györgyfalvi-ut 77. — **FÉRFI KERÉKPÁR**, vízmelegítő, „Boyer”, 36 filmes Voigt-länder fényképezőgéppel eladó. Bethlen-utca 18. — **MODERN, UJ** kombinált szobaberendezést és szőnyegbet adok öröklakásért. Cím a kiadóban. — **ELADÓ** jókarban kombinált szoba, Széchenyi-tér 30. földszint, ajtó 5, délután 1-3 este 7-9-ig. — **KÜLÖNBÖZŐ FAJNYULAK** eladók, állandóan kaphatók. Monostori-ut 42, sörgyár után. — **LOHEREMORZSOLO**, négylábú eladó. Cím a kiadóban. — **SEZLON**, elsőrendű, új, két-személyes eladó. Vörös Hadsereg-utja 67. — **ENGEDÉLYMENTES** Puch motortúra eladó. Mórca Zsigmond-utca 11. — **ELADÓK:** fűzőkemence, vasmasza, aragáz-tartály rezsoval, 2 fotel, diógyökér, vitrines szekrény, házfűtőpala. Cím a kiadóban. — **VILÁG-VEVŐ**, beépített pickupos, márkás rádió, veszek. Molotov-utca 45, dehányföldsz. — **ELADÓK:** paterfon lemezekkel, Telefunken-rádió, fényképezőgép. Érdeklődni ház-mesternél, Horea-ut 1. szám alatt.

szombaton és hétfőn délután 6 és 8 óra között. — **NŐI FEKETE** krepedésin vagy marokin ruhát vagy anyagot veszek. Vaságyak eladók. Fülöp, Hunyadi-tér 11. — **SÜRGÖSEN ELADÓ:** 2 ágyosodrony, egyajtós jégszekrény, pléh fürdőkád, több háztartási cikk. Mikos Kelemen-utca 6, délután 1-4 óráig. — **ELADÓK:** tollpárnák, kerti ernyő. Vörösmarty-utca 1. Délután 12-5 között. — **SZÉP-KIVITELŰ**, diógyökér kombinált szobabutort veszek. Ajánlatokat „Teljes” jellegre a kiadóba kérek. — **MODERN**, kombinált szobabutor eladó. Május 1-utca 6, ajtó 1. — **ELADÓK:** kombinált szoba, konyha és más butodarabok, varrógép, szőnyegek. Cosbuc-utca 3, I. emelet. Megtekinthető 2-6 óra között. — **IRODAI IRÓGÉP** veszünk kintinó állapotban. Irószövetség Március 6-utca 34, I. emelet. Délelőtt 11-12-ig. — **KÉT DIÁKLEÁNY** keres öszre butorozott szobát, gázfűtéssel és zongorahasználattal, központban. Azonnali ajánlatokat „Tiszta szoba” jellegre a kiadóba kérek. — **BEKÖLTÖZHETŐ** kertes, családi házak, öröklakások, gyümölcsösök, tegla sürgösen eladó. Vulcan-ingatlanforgalmi, Molotov-utca 24. — **ÖRÖKLAKÁSOK**, családi házak, telkek eladók. Mezey-ügy-nökség, Dózsa György-utca 16. — **ELADÓ** beköltöhető szoba, konyha, kamra, gyümölcsös. Cím a kiadóban. — **KISEBB GYÜMÖLCSÖST** vennék Rákóczi, vagy Dónát-ut környékén. Cím a kiadóban. — **KÉT PARCELLA** Rákóczi-negyedben eladó. Értekezni Gábor Aron-utca 10. — **BEKÖLTÖZHETŐ** családi ház Dermata közelében eladó. Cím a kiadóban. — **ELSŐRENDŰ** angol és francia varrónő házhöz megy varrni, Vállaló női és férfi fehéreműt is. Malom-utca 4, Maccsin-cipészüzlet. — **FÉRFI KERÉKPÁR**, új gumikkal eladó. Cím a kiadóban. — **RUHASZEKRENYEK**, jégszekrény, Telefunken rádió, táská-irógép, fotelagy, gyermekágy, edények, regények eladók. Széchenyi-tér 1, II. emelet, ajtó 10. — **SZÁMOLÓ GÉP** és összeadó gépet veszünk. „Standard”, Kolozsvár, Molotov-utca 14. — **ELADÓ:** modern, haboskőrös hármaszekrény, két antik fotel, komód, szekreter, vitrin, könyvszekrény, asztal. Kossuth Lajos-utca 52. — **FŐZŐKÁLYHA**, különféle butodarabok eladók. Avram Jancu-utca 14, ajtó 3. — **PETROLUMNAK** 10-25 literes üvegalonok, konyhai faszékek (hokerlik), kerékpár váza, félliteres, literes üvegek, literes bádogok eladók. Malom-utca 8. Megtekinthető keddtől kezdve délután 5 és 6 óra között. — **KERITÉS-NEK IS ALKALMAS** lécből készített félméteres faramák, 600 literes boroshordó eladók. Malom-utca 8. Megtekinthető keddtől kezdve délután 5 és 6 óra között. — **RÁDIO**, modern 3+1 lámpás eladó. Györgyfalvi-ut 77. — **ELAVESZETT** sötétkék irattáska, megtalálójá 1000 lej jutalmat kap Racovita (Erzsébet-ut 56. szám alatt). — **ELADÓK:** rökámié, fotelek, olesó ebédli, összecuskuható vaságyak, irógép, gyermekbágygyűjtő temény, kis asztal, thonet székek, festmények, utazókosarak. Veszünk férfiernyőt. Mikó-utca 8, ajtó 6, délután 2-4 között. — **ELADÓK:** cserép, gerenda, sasfa, deszka. Berek-utca 39. — **NŐI KERÉKPÁR**, 3/4-es, teljes felszereléssel, kifogástalan, eladó. Kovács Jókai-utca 27. — **PHILIPS RÁDIO**, 3+2 és Singer súlyszűrés varrógép eladó. Méhes-utca 5, Arsenie.

### Világosság

Szerkesztőség: Horea-ut 6., II. emelet. Telefon: 15-35. — **Kiadóhivatal:** Molotov-utca 18. Telefon: 19-11. — **Laptulajdonos:** „Petőfi” Lap- és Könyvkiadó RT. Felelős szerkesztő: **LÁZAR JÓZSEF**  
Előfizetés: díj egy hónapra 100 lej. Intézmények és vállalatok évi előfizetési díja 5000 lej. Postatakarékpénztári csekk számla 115.023.